

# Job

## Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1      מִדּוּעַ      מִשָּׁדַי      לֹא-      נִצְפְּנוּ      עֵתִים      וַיִּדְעוּ]      (וַיִּדְעֵי)      1  
why      from-Shaddai      not      are-hidden      times      [and-knowers-of-him]      (and-knowers-of-him)  
[H4069](#)      [H7706](#)      [H3808](#)      [H6845](#)      [H6256](#)      [H3045](#)      [H3045](#)

לֹא-      תִּזוּ      יָמָיו:  
not      see      his-days  
[H3808](#)      [H2372](#)      [H3117](#)

Why are times not laid up by the Almighty? And why do not they that know him see his days?

2      נִבְלֹת      יִשְׁגּוּ      עֶדְרָה      יִצְלוּ      וַיִּרְעוּ:  
boundaries      they-move      flock      they-seize      and-pasture  
[H1367](#)      [H5381](#)      [H5739](#)      [H1497](#)

There are that remove the landmarks; They violently take away flocks, and feed them.

3      תַּמּוֹר      יְתוּמִים      יִנְהֲגוּ      יִחַבְלוּ      שׂוֹר      אֵלְמָנָה:  
donkey-of      orphans      they-drive-away      they-take-as-pledge      ox-of      widow  
[H2543](#)      [H3490](#)      [H7794](#)      [H490](#)

They drive away the ass of the fatherless; They take the widow's ox for a pledge.

4      יִטּוּ      אֲבִיּוֹנִים      מִדַּרְךָ      יַחַד      חָבְאוּ      עַנְיֵי-      אֶרֶץ:  
they-push-aside      needy-ones      from-way      together      hide-themselves      poor-of      land  
[H5186](#)      [H0034](#)      [H1870](#)      [H2244](#)      [H6035](#)      [H0776](#)

They turn the needy out of the way: The poor of the earth all hide themselves.

5      הִן      וּפְרָאִים      בְּמִדְבָּר      יֵצְאוּ      בַּפֶּעֶלָם      מִשְׁחָרֵי      לִטְרֵף      5  
behold      wild-donkeys      in-the-wilderness      they-go-out      in-their-work      seeking-early      for-prey  
[H2005](#)      [H6501](#)      [H3318](#)      [H6467](#)      [H7836](#)      [H2964](#)

עֲרֶבָה      לוֹ      לֶחֶם      לְנַעֲרִים:  
desert-plain      to-him      bread      for-the-young-ones  
[H6160](#)      [H3899](#)      [H5288](#)

Behold, as wild asses in the desert They go forth to their work, seeking diligently for food; The wilderness yieldeth them bread for their children.

6      בַּשָּׂדֶה      בְּלִילוֹ      [יִקְצְרוּ]      (יִקְצְרוּ)      וּבְרֵם      רָשָׁע      יִלְקְשׁוּ:  
in-the-field      his-fodder      [they-harvest]      (they-harvest)      and-vineyard-of      wicked-one      they-glean  
[H1098](#)      [H3754](#)      [H7563](#)      [H3953](#)

They cut their provender in the field; And they glean the vintage of the wicked.

7      עָרוֹם      וַיִּלְיֵנוּ      מִבְּלִי      לְבוּשׁ      וְאִין      כִּסּוֹת      בַּקֶּרֶחַ:  
naked      they-spend-the-night      without      clothing      and-there-is-no      covering      in-the-cold  
[H6174](#)      [H1097](#)      [H3830](#)      [H0369](#)      [H3682](#)      [H7135](#)

They lie all night naked without clothing, And have no covering in the cold.

8      מִזֶּרֶם      הַרִים      יִרְטְבוּ      וּמִבְּלִי      מַחְסֵה      חֲבִקוּ-      צוּר:  
from-storm-of      mountains      they-are-wet      and-without      shelter      they-embrace      rock  
[H2230](#)      [H2022](#)      [H7372](#)      [H1097](#)      [H4268](#)      [H2263](#)      [H6697](#)

They are wet with the showers of the mountains, And embrace the rock for want of a shelter.

|                  |                       |                       |                       |             |                       |   |
|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|---|
| יִחַבְּלוּ:      | עָנִי                 | וְעַל-                | יְתוֹם                | מִשָּׁדַר   | יִנְזְלוּ             | 9 |
| they-take-pledge | poor                  | and-on                | orphan                | from-breast | they-snatch           |   |
|                  | <a href="#">H6041</a> | <a href="#">H5764</a> | <a href="#">H3490</a> |             | <a href="#">H1497</a> |   |

There are that pluck the fatherless from the breast, And take a pledge of the poor;

|        |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| עֹמֵר: | נִשְׂאוּ              | וְרָעִים              | לְבוּשׁ               | בְּלִי                | הֵלְכוּ               | עָרוֹם                | 10 |
| sheaf  | they-carry            | and-hungry            | clothing              | without               | they-walk             | naked                 |    |
|        | <a href="#">H5375</a> | <a href="#">H7457</a> | <a href="#">H3830</a> | <a href="#">H1097</a> | <a href="#">H1980</a> | <a href="#">H6174</a> |    |

So that they go about naked without clothing, And being hungry they carry the sheaves.

|                       |                       |                       |                       |             |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|----|
| וַיִּצְמְאוּ:         | דָּרְכוּ              | יִקְבִּים             | יִצְהִירוּ            | שׁוֹרְתָם   | בֵּין-                | 11 |
| and-they-thirst       | they-tread            | winepresses           | they-press-oil        | their-walls | between               |    |
| <a href="#">H6770</a> | <a href="#">H1869</a> | <a href="#">H3342</a> | <a href="#">H6671</a> |             | <a href="#">H0996</a> |    |

They make oil within the walls of these men; They tread their winepresses, and suffer thirst.

|                       |                       |                       |              |                       |                       |                       |           |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|----|
| לֹא-                  | וְאֵלֹהַ              | תִּשְׁוַע             | חַלְלִים     | וְנַפְשׁ-             | יִנְאָקוּ             | וּמְתִים              | מִעִיר    | 12 |
| not                   | and-Eloah             | cries-out             | wounded-ones | and-soul-of           | groan                 | dying-ones            | from-city |    |
| <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H0433</a> | <a href="#">H7768</a> |              | <a href="#">H5315</a> | <a href="#">H5008</a> | <a href="#">H4962</a> |           |    |
|                       |                       |                       |              |                       |                       | תִּפְלֶה:             | יְשִׁים   |    |
|                       |                       |                       |              |                       |                       | wrong                 | charges   |    |
|                       |                       |                       |              |                       |                       | <a href="#">H8604</a> |           |    |

From out of the populous city men groan, And the soul of the wounded crieth out: Yet God regardeth not the folly.

|                       |                       |                       |                |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| יֹשְׁבוּ              | וְלֹא                 | דַרְכָּיו             | הִכִּירוּ      | לֹא-                  | אֹר                   | בְּמַרְדֵּי-          | הֵיוּ                 | וְהִמָּנָה            | 13 |
| they-dwell            | and-not               | its-ways              | they-recognize | not                   | light                 | among-rebels-of       | are                   | they                  |    |
| <a href="#">H3427</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H1870</a> |                | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H0216</a> | <a href="#">H4775</a> | <a href="#">H1961</a> | <a href="#">H1992</a> |    |
|                       |                       |                       |                |                       |                       |                       | בְּנִתְיִבְתָּיו:     |                       |    |
|                       |                       |                       |                |                       |                       |                       | in-its-paths          |                       |    |

These are of them that rebel against the light; They know not the ways thereof, Nor abide in the paths thereof.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |        |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|----|
| כְּנֶגֶב:             | יְהִי                 | וּבַלַּיְלָה          | וְאֶבְיֹון            | עָנִי                 | יִקְטֹל-              | רוֹצֵחַ               | יָקוּם | לְאוֹר                | 14 |
| like-the-thief        | he-is                 | and-in-the-night      | and-needy             | poor                  | he-kills              | murderer              | rises  | at-light              |    |
| <a href="#">H1590</a> | <a href="#">H1961</a> | <a href="#">H3915</a> | <a href="#">H0034</a> | <a href="#">H6041</a> | <a href="#">H6991</a> | <a href="#">H7523</a> |        | <a href="#">H0216</a> |    |

The murderer riseth with the light; He killeth the poor and needy; And in the night he is as a thief.

|                 |        |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וּסְתָר         | עֵינַי | תִּשְׁוֶרְנִי         | לֹא-                  | לְאמֹר                | נֶשֶׁף                | שֹׁמֵרָה              | וְנֹאֵף               | וְעֵינַי              | 15 |
| and-covering-of | eye    | will-see-me           | not                   | saying                | twilight              | watches               | adulterer             | and-eye-of            |    |
|                 |        | <a href="#">H7789</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H5399</a> | <a href="#">H8104</a> | <a href="#">H5003</a> |                       |    |
|                 |        |                       |                       |                       |                       |                       | יְשִׁים:              | פָּנָיו               |    |
|                 |        |                       |                       |                       |                       |                       | he-puts               | face                  |    |
|                 |        |                       |                       |                       |                       |                       |                       | <a href="#">H6440</a> |    |

The eye also of the adulterer waiteth for the twilight, Saying, No eye shall see me: And he disguiseth his face.

16  
 לא־ לָמוּ הִתְמוּ- יוֹמָם בָּתִּים בַּחֹשֶׁךְ הִתְרַךְ  
 not for-themselves they-shut-up by-day houses in-the-darkness he-digs-through  
[H3808](#) [H2856](#) [H3119](#) [H2822](#) [H2864](#)  
 אֹרֶךְ יָדְעוּ  
 light they-know  
[H0216](#) [H3045](#)

In the dark they dig through houses: They shut themselves up in the day-time; They know not the light.

17  
 הַתְּהוֹת יִכְיָר כִּי- צְלֻמוֹת לָמוּ בִקְרַח וַיַּחְדְּרוּ כִי  
 terrors-of he-recognizes for deep-darkness to-them morning together for  
[H1091](#) [H6757](#) [H1242](#)  
 צְלֻמוֹת:  
 deep-darkness  
[H6757](#)

For the morning is to all of them as thick darkness; For they know the terrors of the thick darkness.

18  
 יִפְנֶה לֹא- בְּאֶרֶץ חֶלְקָתָם תִּקְלָל מַיִם פְּנֵי- עַל- וְהוּא קָל-  
 he-turns not in-the-land their-portion is-cursed waters face-of on he swift  
[H6437](#) [H3808](#) [H0776](#) [H7043](#) [H4325](#) [H6440](#) [H1931](#) [H7031](#)  
 כְּרָמִים יָרֵךְ  
 vineyards way-of  
[H3754](#) [H1870](#)

Swiftly they pass away upon the face of the waters; Their portion is cursed in the earth: They turn not into the way of the vineyards.

19  
 חַטָּאוֹ: שְׂאֹל שֶׁלֶג מֵימֵי- וַיִּזְלוּ חֵם גַּם- צִדָּה  
 those-who-sinned Sheol snow waters-of snatch-away heat also drought  
[H2398](#) [H7585](#) [H7950](#) [H4325](#) [H1497](#) [H2527](#) [H1571](#) [H6723](#)

Drought and heat consume the snow waters: So doth Sheol those that have sinned.

20  
 וַתִּשְׁבֵּר יִזְכָּר לֹא- עוֹד רִמָּה מִתְקוֹ וְרָחֵם יִשְׁכַּחְהוּ  
 and-is-broken he-is-remembered not again worm sweet-to-him womb forgets-him  
[H7665](#) [H2142](#) [H3808](#) [H5750](#) [H7415](#) [H4988](#) [H7358](#) [H7911](#)  
 עוֹלָה: קָעֵץ  
 injustice like-tree  
[H6086](#)

The womb shall forget him; The worm shall feed sweetly on him; He shall be no more remembered; And unrighteousness shall be broken as a tree.

21  
 יֵיטִיב: לֹא וְאִלְמָנָה תֵלֵךְ לֹא עֲקָרָה רֵעָה  
 he-does-good-to not and-widow she-bears not barren-one he-feeds-on  
[H3190](#) [H3808](#) [H0490](#) [H3205](#) [H3808](#) [H6135](#)

He devoureth the barren that beareth not, And doeth not good to the widow.

22  
 בְּחַיֵּינוּ: יֶאֱמִין וְלֹא- יָקוּם בְּכֹחוֹ אַבְיָרִים וּמָשַׁךְ  
 in-life he-believes and-not he-rises by-his-strength mighty-ones and-he-draws-away  
[H0539](#) [H3808](#) [H0047](#) [H4900](#)

Yet God preserveth the mighty by his power: He riseth up that hath no assurance of life.

23  
 דְּרִכֵּיהֶם: עַל- וְעֵינָיו וַיִּשְׁעֵן לְבַטַּח לוֹ יִתֵּן  
 their-ways on and-his-eyes and-he-is-supported to-security to-him he-gives  
[H1870](#) [H8172](#) [H0983](#) [H5414](#)

God giveth them to be in security, and they rest thereon; And his eyes are upon their ways.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| יִקְפְּצוּן           | כְּכֹל                | וְהִמְכֹוּ            | וְאֵינּוּ             | וּמְעַט               | רָוְמוּ               | 24 |
| they-are-gathered     | like-all              | and-are-brought-low   | and-he-is-not         | a-little              | they-are-exalted      |    |
| <a href="#">H7092</a> | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H4355</a> | <a href="#">H0369</a> | <a href="#">H4592</a> | <a href="#">H7426</a> |    |
|                       |                       |                       | וְקָלוּ:              | שִׁבְלֵת              | וּכְרָאשׁ             |    |
|                       |                       |                       | they-are-cut-off      | ear-of-grain          | and-like-head-of      |    |

They are exalted; yet a little while, and they are gone; Yea, they are brought low, they are taken out of the way as all others, And are cut off as the tops of the ears of grain.

|       |                       |                       |               |                       |                       |                       |                       |        |    |
|-------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|----|
| ס     | מִלְתִּי:             | לְאֵל                 | וְיַשֵּׁם     | יִבְזִיבֵנִי          | מִי                   | אָפֹו                 | לֹא                   | וְאִם־ | 25 |
| selah | my-word               | to-nothing            | and-will-make | will-prove-me-a-liar  | who                   | then                  | not                   | and-if |    |
|       | <a href="#">H4405</a> | <a href="#">H0408</a> |               | <a href="#">H3576</a> | <a href="#">H4310</a> | <a href="#">H0645</a> | <a href="#">H3808</a> |        |    |

And if it be not so now, who will prove me a liar, And make my speech nothing worth?